

529278-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Neubau Sporthalle Altenahr (Trafo)

OJ S 145/2026 30/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Verbandsgemeinde Altenahr

Email: vergabe@altenahr.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neubau Sporthalle Altenahr (Trafo)

Deskrizzjoni: Neubau Sporthalle Altenahr Hauptmassen: - 1 Stk. Trafo-Kompaktstation 800 kVA - 120 m Ringerder - 27 m Tieferender - Anschluss und Inbetriebnahme mit EVU

Identifikatur tal-proċedura: ad2315fe-c0d6-402e-b9b7-e5c2a400c969

Identifikatur intern: 0026 oV VOBA Trafo

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Altenahr

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYY1YTT3LNXSJ# Sollten Sie beabsichtigen, für die Leistungserbringung Nachunternehmer / Eignungsverleiher einzusetzen oder die Leistung als Bietergemeinschaft zu erbringen (siehe Ihre Angabe im Angebotsschreiben), bitten wir um eine kurze Nachricht über das Vergabeportal, damit wir die entsprechenden Formblätter zur Verfügung stellen können. Um das Verfahren nicht zu überfrachten haben wir bislang davon abgesehen, die entsprechenden Formblätter hochzuladen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:
 Fasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:
 Frodi:
 Il-korruzzjoni:
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
 Insolvenza:
 Assijiet amministrati minn likwidatur:
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:
 Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:
 Imġiba professjonali serjament ħażina:
 Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:
 Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Neubau Sporthalle Altenahr (Trafo)

Deskrizzjoni: Die Verbandsgemeinde Altenahr beabsichtigt, die während der Flut-Katastrophe im Juli 2021 überflutete Sporthall in Altenahr neu zu bauen. Im Rahmen dieses Projektes soll eine Trafostation errichtet und in Betrieb genommen werden. Einzelheiten ergeben sich aus dem Leistungsverzeichnis.

Identifikatur intern: 0026 oV VOB A Trafo

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Altenahr

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber lädt die Formblätter für - Nachunternehmerverzeichnis - Eignungsleihe - Bietergemeinschaft nicht standardmäßig als Vergabeunterlagen hoch, um das Vergabeverfahren zu vereinfachen. Sollte eine/mehrere der oben genannten Konstellationen auf Sie zutreffen, bitten wir innerhalb der Fragefrist um eine kurze Mitteilung über das Kommunikationstool dieses Vergabeportals. Die notwendigen Formblätter werden dann unverzüglich ergänzt.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Assicurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Verpflichtung zum Abschluss / Nachweis einer vorhandenen

Haftpflichtversicherung eines Versicherungsunternehmens mit einer Deckungssumme für

Personenschäden in Höhe von mindestens 3.000.000 EUR im Einzelfall sowie für Sach-/ Vermögens- oder sonstige Schäden in Höhe von mindestens 1.000.000 EUR im Einzelfall.

Dem Angebot ist eine Kopie des Versicherungsscheins oder einer Bestätigung des

Versicherers (nicht älter als 3 Monate) beizufügen. Ersatzweise ist in dem Formular Angebot

die Verpflichtung zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Auftragsfalle abzugeben.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen aus den letzten 5 Jahren (Formblatt) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestens1 fertiggestellte Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Leistung, Leistungsumfang und Komplexität vergleichbar sind. Einzelangaben gem. Formblatt Referenzen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsätze (Gesamt) (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Nennung des Gesamtumsatzes des Bieters als Nettosummen, aufgegliedert in die Netto-Gesamtumsätze der letzten 3 Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist. Unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz (Vergleichbare Leistung) (Mit dem Angebot;

Mittels Eigenerklärung): Nennung des Umsatzes des Bieters mit vergleichbaren Leistungen

als Nettosummen, aufgegliedert in die vergleichbaren Netto-Gesamtumsätze der letzten 3 Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist. Unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Konzession (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Konzession zum Anschluss des Trafos beim zuständigen Energieversorger.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) H'in tal-

Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YTT3LNXSJ/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YTT3LNXSJ>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YTT3LNXSJ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: 3% Mängelansprüche

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant,

H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung erfolgt nur bei Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen. Die Konzepte sind wertungsrelevant und werden nur dann nachgefordert, wenn eine Auswirkung auf das Wettbewerbsergebnis ausgeschlossen ist.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: ./.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerische Haftung mit Bevollmächtigung eines Vertreters gegenüber dem Auftraggeber

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Sieht sich ein Bewerber oder Bieter durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von 10 Kalendertagen beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr.1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbung (bzw. Angebote) gegenüber dem Auftraggeber geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2, 3 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, hat der Bewerber/Bieter die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der vorgenannten Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Rechtsanwälte Dr. Caspers, Mock & Partner mbB
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Elektronische Vergabe

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Verbandsgemeinde Altenahr
Numru tar-registrazzjoni: 071315002000-001-27
Indirizz postali: Hotel am Roßberg, Roßberg 143
Belt: Altenahr
Kodiċi postali: 53505
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ahrweiler (DEB12)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Vergabestelle
Email: vergabe@altenahr.de
Telefown: +49 2643-80954
Fax: +49 2643-80925
Indirizz tal-internet: <https://www.altenahr.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Rechtsanwälte Dr. Caspers, Mock & Partner mbB
Numru tar-registrazzjoni: Partnerschaftsregister beim Amtsgericht Koblenz PR Nr. 55
Indirizz postali: Johann-Peter-Frank-Straße 2
Belt: Koblenz
Kodiċi postali: 56070
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: weihrauch@caspers-mock.de
Telefown: +49 2614049920
Indirizz tal-internet: <https://www.caspers-mock.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Numru tar-registrazzjoni: ./.

Indirizz postali: Stiftsstraße 9
Belt: Mainz
Kodiċi postali: 55116
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Geschäftsstelle
Email: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Telefown: +49 613116-2234
Fax: +49 613116-2113
Indirizz tal-internet: <https://mwvlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen/vergabekammer>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Elektronische Vergabe
Numru tar-registrazzjoni: entfällt
Indirizz postali: entfällt
Belt: eVergabe
Kodiċi postali: 53505
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ahrweiler (DEB12)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 75c440a1-0c8b-41c5-a10c-e77f8e260fa9 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/07/2026 22:24:55 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 529278-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 145/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 30/07/2026